DELO S PRISELJENCI NA NAŠIH VIZ
(PROGRAM SIMS)

Jolanda Friš Lozej, ravnateljica OŠ Maksa Durjave Maribor

Projekt "Izzivi medkulturnega sobivanja"

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE, ZNANOST IN ŠPORT

EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SOCIALNI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

Maribor, 20. 3. 2019

medkulturno sobivanje

Predaja predloga programa dela z otroki priseljenci

Projekt “Izzivi medkulturnega sobivanja”

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE, ZNANOST IN ŠPORT

EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SOCIALNI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

PREDLOG PROGRAMA DELA Z OTROKI PRISELJENCI V OSNOVNI ŠOLI

1. LETO	2. LETO	3. LETO
Individualni načrt aktivnosti (prvi stik z učencem, načrtovanje učenja, poučevanja in sledenja učnih in drugih dosežkov)	Individualni načrt aktivnosti (načrtovanje učenja, poučevanja in sledenja učnih in drugih dosežkov)	Individualni načrt aktivnosti (načrtovanje učenja, poučevanja in sledenja učnih in drugih dosežkov)
Intenzivno začetno učenje slovenščine in podpora pri uspešnem vključevanju v novo okolje		
Podpora pri učenju slovenščine in drugih predmetov (dopolnilni pouk, individualna in skupinska pomoč)	Podpora pri učenju slovenščine in drugih predmetov (dopolnilni pouk, individualna in skupinska pomoč)	Podpora pri učenju slovenščine in drugih predmetov (dopolnilni pouk, individualna in skupinska pomoč)

PODPORNA MREŽA ZA OTROKE IN STARŠE

Interesne dejavnosti v programu šole in drugih zavodov (npr. glasbena šola)
Ohranjanje maternega jezika in kulture otrok priseljencev
Senzibilizacija staršev za jezik in kulturo okolja
Aktivnosti lokalnega okolja (mladinski centri, različna društva, ljudske univerze, druge vladne in nevladne organizacije ...)
Podpora delodajalcev pri jezikovnem in socialnem vključevanju staršev otrok priseljencev

V petek, 25. 1. 2019 smo na srečanju na Ministrstvu za izobraževanje, znanost in šport ministru dr. Jerneju Pikalo predstavili Predlog programa dela z otroki priseljenci in rezultate projektov “Izzivi medkulturnega sobivanja” in “Le z drugimi smo”.

PREDLAGANE SPREMEMBE V NASTAJAJOČIH ZAKONSKIH PODLAGAH

- 1. »Nekaj mesecev vključitve« ne šteje kot celo šolsko leto, ko imajo možnost biti neocenjeni.

- 2. V srednješolskem izobraževanju nadaljujejo z osebnim izobraževalnim načrtom.

- 3. Obdobje prilagoditev dveh let je za nekatere otroke prekratek, zato zanje predlagamo podaljšanje prilagoditev z dveh šolskih let na tri.

PREDLAGANE SPREMEMBE V NASTAJAJOČIH ZAKONSKIH PODLAGAH

- 4. V zavodih z večjim številom vključenih otrok priseljencev, prosilcev za mednarodno zaščito in tistih s priznano mednarodno zaščito, zaposlitev dodatnega strokovnega delavca.

- 5. Možnost znižanja normativa učencev v razredu.

- 6. Začetno učenje slovenščine za novo priseljene učence se zakonsko opredeli.

- 7. Individualni načrt aktivnosti (INA) se zakonsko umesti.

Začetno učenje slovenščine

Tabela: Predlog števila ur začetnega učenja slovenščine v osnovni šoli

Skupina, število učencev	Število ur za celotno skupino
do 4	do 120
od 5 do 8	do 160
od 9 do 16	do 180

Izvajalci začetnega učenja slovenščine:

- profesor/-ica razrednega pouka z dodatnimi znanji za poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika,
- profesor/-ica slovenščine z dodatnimi znanji za poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika.

medkulturno sobivanje

Izvedene aktivnosti od avgusta 2018

Projekt “Izzivi medkulturnega sobivanja”

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE, ZNANOST IN ŠPORT

EVROPSKA UNIJA
EVROPSKI SOCIALNI SKLAD
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

NADALJEVALNI TEČAJI SLJ2 MED POČITNICAMI

SREČANJE DOBRODOŠLICE (31. 8. 2018)

OŠ Maksa Durjave Maribor

OŠ Franceta Prešerna Maribor

INTENZIVNI ZAČETNI TEČAJ SLJ2 (od 3. 9. 2018 do 1. 2. 2019)

- OŠ Franceta Prešerna Maribor: združene OŠ (27 otrok od 4. razreda, 4. in 5. razred: 60 ur, od 6. razreda 110 ur tečaja slj2)

- Srednja šola za prehrano in živilstvo Maribor (14 dijakov, 2 srednji šoli, 180 ur)

TUTORSTVO

- Razredni tutor (usmerjanje in pomoč)
- Tutorstvo kot način poučevanja in učenja, ki vključuje dva učenca/dijaka kot partnerja pri učenju – »tutorja« in učenca/dijaka, ki prejema pomoč. Vsebina učenja je jasna, vnaprej zastavljena.
- Študentje tutorji (vrtec, OŠ in SŠ)

PROSTOVOLJCI PREVAJALCI

OSNOVNA ŠOLA MAKSA DURJAVE MARIBOR
RUŠKA CESTA 15
2000 MARIBOR

PODPORA OTROKU PRI UČENJU SLOVENSKEGA JEZIKA IN AKTIVNO PREŽIVLJANJE PROSTEGA ČASA

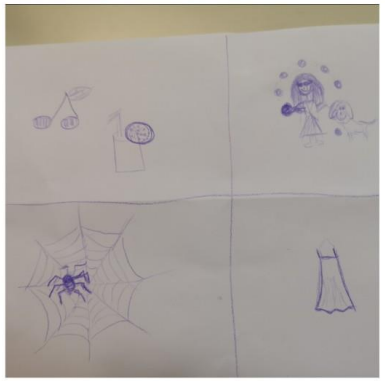
DNEVNIK TUTORSTVA

Tutor/Tutorka: Teja Kosi

Učenec/Učenka: Ajdin Dulić Razred: 3.a

Zap. št.	Datum	Čas učenja (od –do)	Kratek opis dejavnosti	Opažanja, posebnosti, načrti za prihodnost
1.	21. 11.	14.00-14.45	Spoznavanje, reševanje učnih listov Kdo sem jaz. Igranje družabnih iger. (štiri v vrsto).	
2.	28. 11.	14.00-14.45	Reševanje učnih listov v trgovini. (učenje slovenščine) in igranje družabne igre Box	
3.	6. 12.	13.15-14.00	Družabne igra Allien Branje iz Cicabana.	
4.	14. 12.	13.15-14.00	Skupaj s Alijem iz 3.b. Igranje družabnih iger.	
5.	21. 12.	13.15-	Skupaj s Alijem. Igranje božičnega spomina. Nato odkrivanje besed (vislice).	

POČITNIŠKO DRUŽENJE S ŠTUDENTI TUTORJI



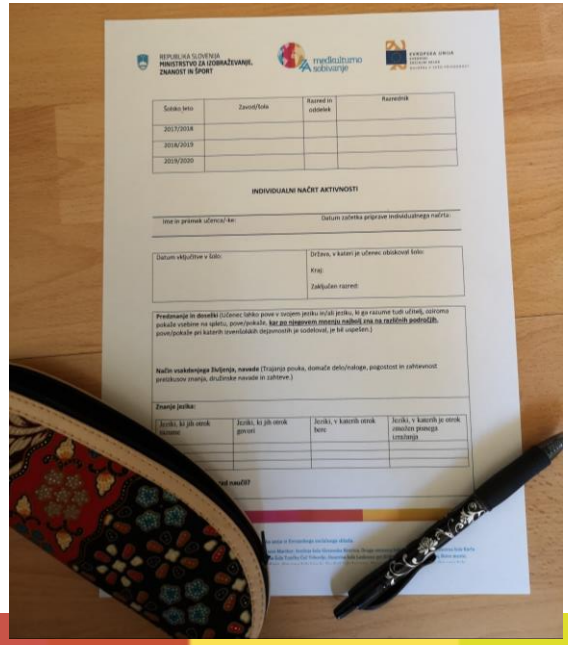
DRUGE AKTIVNOSTI

- Začetno učenje jezika (ob vključitvi učenca)
- Nadaljevalni tečaji (po intenzivnih tečajih)
- Podpora pri učenju
- Povezovanje z lokalno skupnostjo, priprava lokalnega posveta (20. 3. 2019)
- Usposabljanje strokovnih delavcev
- Roditeljski sestanki za priseljene starše
- Učenje slovenskega jezika za priseljene mame (od februarja 2019)
- Prostočasne in počitniške priložnosti

Učenčev individualni načrt aktivnosti

- nastaja procesno od všolanja v sodelovanju z učencem, starši in strokovnimi delavci
- omogoča vnašanje sprememb, dopolnitev
- dostopen vsem, ki delajo z učencem priseljencem
- za dve šolski leti v skupnem dokumentu

Uvodni pogovor z otrokom in starši (prevajalec)
Sodelovanje strokovnih delavcev, staršev, otroka
Predznanja učenca
Postavljanje ciljev
Spremljanje napredka



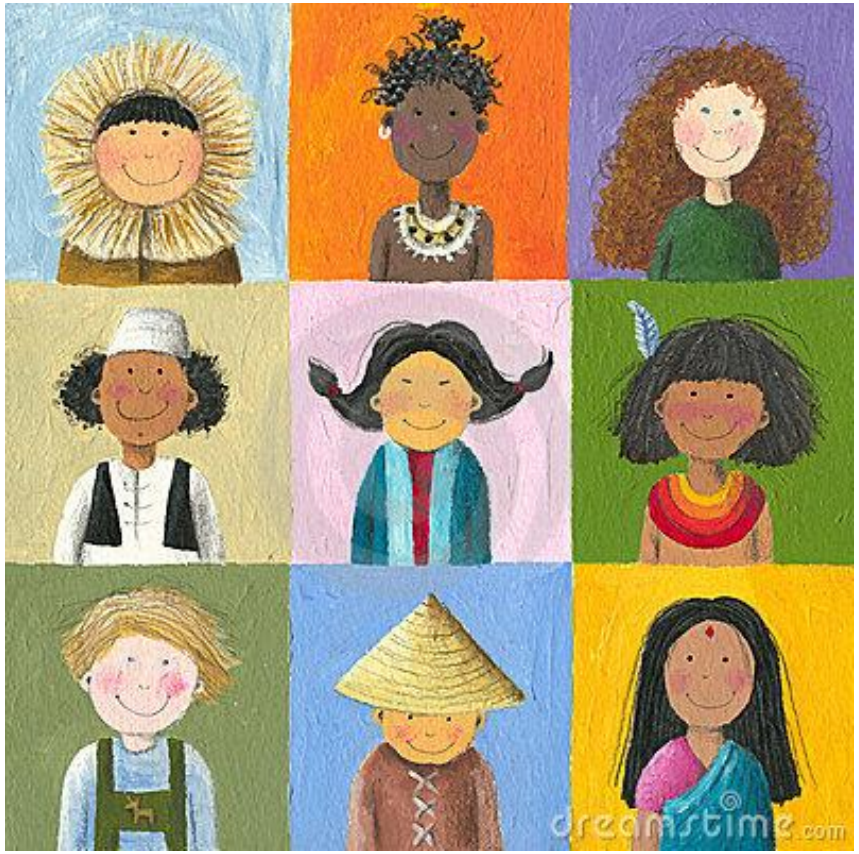
VSI NAŠI OTROCI

Vsi otroci so naši otroci,
je rekel prijazni glas,
vse frklje in smrklje in froci,
vsi svetlih in temnih in kodrastih las.

Vsi naši! Tudi tisti drugačni,
drugačne usode in vere in ras,
vsi beli in črni, vsi bolni in lačni
so taki kot kdo izmed nas.

Skupaj na tem svetu živimo,
svet nam je skupna velika vas,
kjer na srečo iščemo rimo
in poslušamo božji glas,

ki živeti in rasti veleva
in biti odprtih rok
za hudo, ki prizadeva
vsak čas na milijone otrok!

Vsi otroci na svet so rojeni
za srečo in dober prid,
vsak je podoben tebi in meni
in vsak je sonce in vsak je svit.

(T. Pavček)